

Herramienta de detección de eventos relevantes en la vida y de experiencias adversas en la infancia
(Pediatric ACEs and Relevant Life Events Screener, PEARLS) – Niños

Debe llenarlo el proveedor de cuidados

Fecha de hoy: _____

Nombre del niño(a): _____ Fecha de nacimiento: _____

Su nombre: _____ Su relación con el niño(a): _____

Muchas familias pasan por eventos de la vida que son estresantes. Con el paso del tiempo, estas experiencias pueden afectar la salud y el bienestar de su hijo(a). Nos gustaría hacerle algunas preguntas acerca de su hijo(a) para que lo podamos ayudar a estar lo más saludable posible. Desde el nacimiento de su hijo(a), ¿él(ella) vio o estuvo presente en alguna de las siguientes situaciones? Por favor, incluya experiencias pasadas o presentes. Tome en cuenta que algunas preguntas tienen dos partes separadas por “O”. Si responde “Sí” a alguna parte de la pregunta, entonces la respuesta a la pregunta completa es “Sí”.

Parte 1

- ¿Alguna vez su hijo(a) vivió con su madre/padre/proveedor de cuidados que haya sido enviado a la cárcel o estado preso(a)?
- ¿Alguna vez su hijo(a) no se sintió apoyado, amado y/o protegido?
- ¿Alguna vez su hijo(a) vivió con su madre/padre/proveedor de cuidados con problemas mentales (por ejemplo, depresión, esquizofrenia, trastorno bipolar, PTSD o trastorno de ansiedad)?
- ¿Alguna vez el padre/madre/proveedor de cuidados ha insultado, humillado o menospreciado a su hijo(a)?
- ¿Tuvo alguna vez o actualmente tiene el padre/madre biológico o algún proveedor de cuidados del niño problemas con consumo excesivo de alcohol, drogas o uso de medicinas con receta?
- ¿Alguna vez a su hijo(a) le ha faltado cuidado apropiado de parte de un proveedor de cuidados (por ejemplo, no fue protegido de situaciones poco seguras, o no lo atendieron cuando estaba enfermo o lastimado, aun cuando habían recursos disponibles)?
- ¿Alguna vez su hijo(a) vio o escuchó que a su padre/madre/proveedor de cuidados le gritaran, maldicieran, insultaran o fuera humillado por otro adulto? ¿Alguna vez su hijo(a) vio o escuchó que a su padre/madre/proveedor de cuidados lo abofetearan, patearan o le dieran una golpiza o lo hirieran con un arma?
- ¿Algún adulto en el hogar a menudo o muy a menudo ha empujado, jaloneado, abofeteado o lanzado algún objeto a su hijo(a)? ¿Alguna vez algún adulto en el hogar golpeó tan fuerte a su hijo(a) que le quedaron marcas o heridas? ¿Alguna vez algún adulto en el hogar amenazó a su hijo(a) o actuó de manera que atemorizara a su hijo(a) con que podía causarle daño físico?
- ¿Alguna vez abusaron sexualmente a su hijo(a)? Por ejemplo, ¿alguna persona tocó a su hijo(a) o le pidió que tocara a esa persona de una manera que no deseaba, o hizo que su hijo(a) se sintiera incómodo, o alguien alguna vez intentó tener o tuvo sexo oral, anal o vaginal con su hijo(a)?
- ¿Alguna vez hubieron cambios significativos en el estado de la relación sentimental del(los) proveedor(es) de cuidados del niño(a)? Por ejemplo, los padres/proveedor(es) de cuidados se separaron o divorciaron o la pareja sentimental se vino a vivir al hogar o se fue del hogar?

Sume las respuestas “sí” de esta primera sección:

Por favor, continúe en el reverso para completar el cuestionario

Child (Parent/Caregiver Report) – Deidentified

Parte 2

- ¿Alguna vez su hijo(a) vio, escuchó o fue víctima de violencia en su vecindario, comunidad o escuela?
(Por ejemplo, acoso o “bullying” con una víctima específica, agresión u otros actos violentos, guerra o terrorismo)
- ¿Alguna vez han discriminado a su hijo(a) (por ejemplo, lo(la) han molestado o hecho sentir inferior o excluido(a) por su raza, etnia, identidad de género, orientación sexual, religión, diferencias en el aprendizaje o discapacidades)?
- ¿Alguna vez su hijo(a) ha tenido problemas de vivienda (por ejemplo, vivir en la calle, no tener un lugar estable para vivir, mudarse más de dos veces en un periodo de seis meses, pasó por un desalojo o ejecución hipotecaria, o tuvo que vivir con varias familias o miembros de la familia)?
- ¿Alguna vez usted se ha preocupado por que su hijo(a) no tenía suficiente qué comer o porque la comida se fuera a acabar antes de que usted pudiera comprar más?
- ¿Alguna vez su hijo(a) se separó de su padre/madre o proveedor de cuidados porque lo pusieron en un hogar de crianza temporal o por temas de inmigración?
- ¿Alguna vez su hijo(a) vivió con su padre/madre/proveedor de cuidados que tuviera una discapacidad o enfermedad grave?
- ¿Alguna vez su hijo(a) vivió con su padre/madre/proveedor de cuidados y esa persona falleció?

Sume las respuestas “sí” de la segunda sección:

Child (Parent/Caregiver Report) – Deidentified

ESTRÉS Y EL DESARROLLO TEMPRANO DEL CEREBRO

Entendiendo las experiencias adversas en la infancia (ACE)

¿Qué son las experiencias adversas en la infancia (ACE)?

Las experiencias adversas en la infancia son graves traumas de la niñez -- a continuación se muestra una lista -- que producen estrés tóxico que, a su vez, puede dañar el cerebro de un niño. Este estrés tóxico puede impedir que un niño aprenda, juegue de una manera sana con otros niños, y puede generar problemas de salud a largo plazo.

Las experiencias adversas en la infancia pueden incluir:

1. Abuso emocional
2. Abuso físico
3. Abuso sexual
4. El abandono emocional
5. El abandono físico
6. Madre tratada con violencia
7. Alcoholismo o drogadicción en el hogar
8. Enfermedad mental en el hogar
9. Separación o divorcio de los padres
10. Hay un miembro de la familia encarcelado
11. Intimidación (por otro niño o un adulto)
12. Ser testigo de violencia fuera del hogar
13. Ser testigo del abuso de un hermano o hermana
14. Racismo, sexismo o cualquier otra forma de discriminación
15. Encontrarse sin hogar
16. Desastres naturales y guerra

La exposición a experiencias adversas en la infancia puede aumentar el riesgo de:

- Embarazos en la adolescencia
- Alcoholismo y el abuso del alcohol
- Depresión
- Consumo de drogas ilegales
- Enfermedades del corazón
- Enfermedades del hígado
- Múltiples parejas sexuales
- Violencia a manos de la pareja
- Enfermedades de transmisión sexual (enfermedades venéreas)
- Fumar
- Intentos de suicidio
- Embarazos no deseados

¿Cómo afectan la salud las experiencias adversas en la infancia?

Lo hacen a través del estrés. La exposición frecuente o prolongada a experiencias adversas en la infancia puede crear estrés tóxico que puede dañar al cerebro en desarrollo de un niño y afectar la salud en general.

Reduce la capacidad de responder, aprender o descifrar cosas, lo cual puede generar problemas en la escuela.

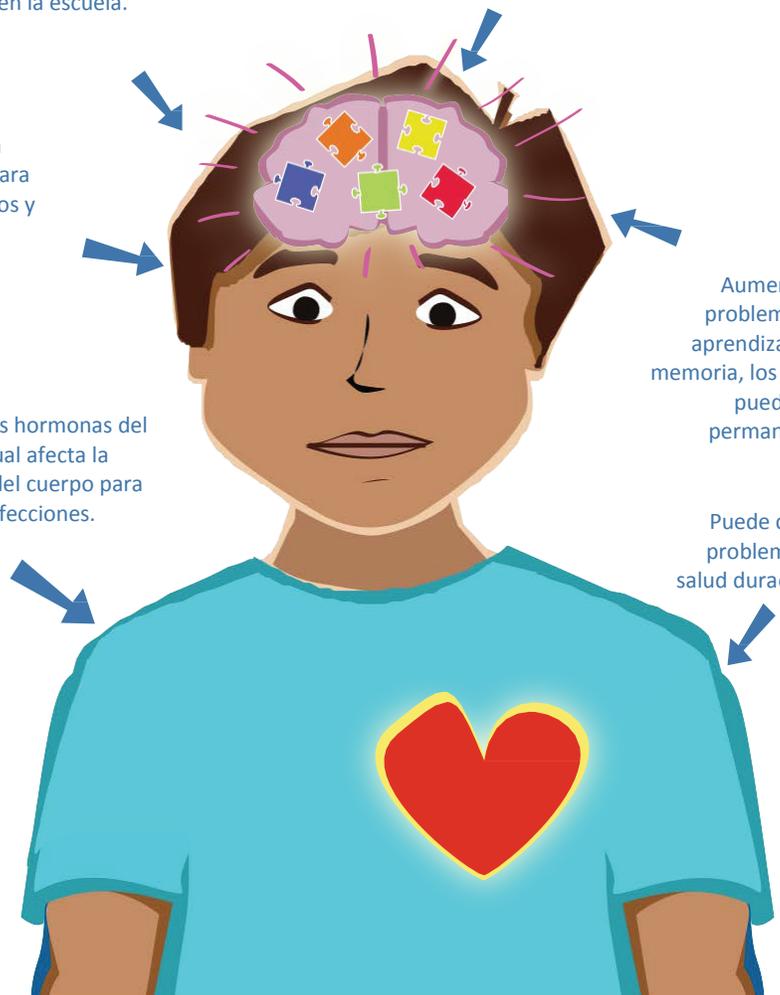
Reduce la tolerancia al estrés, lo cual puede resultar en conductas como pelearse, "ausentarse" o ser rebelde.

Aumenta la dificultad para hacer amigos y mantener relaciones.

Aumenta las hormonas del estrés, lo cual afecta la capacidad del cuerpo para combatir infecciones.

Aumenta los problemas del aprendizaje y la memoria, los cuales pueden ser permanentes.

Puede causar problemas de salud duraderos.



Una respuesta de modo de supervivencia al estrés tóxico aumenta la frecuencia cardíaca de un niño, la presión arterial, la respiración y la tensión muscular. Su cerebro racional se desconecta. La autoprotección es su prioridad. En otras palabras:

**"¡No te puedo escuchar! ¡No te puedo responder!
¡Sólo estoy tratando de mantenerme a salvo!"**

La buena noticia es que la resistencia, ¡puede hacer que regrese la salud y la esperanza!

¿Qué es la resistencia?

La resistencia es la capacidad de recuperar la buena salud y volver a sentir esperanza después de que hayan sucedido cosas malas. Las investigaciones muestran que si los padres ofrecen un ambiente seguro a sus hijos y les enseñan a cómo ser resistentes, eso ayuda a disminuir los efectos de las experiencias adversas en la infancia.

¡La resistencia triunfa sobre las experiencias adversas en la infancia!

Los padres, maestros y personas al cuidado de los niños pueden ayudarlos a:

- Adquirir un entendimiento de las experiencias adversas en la infancia
- Ayudar a los niños a identificar sentimientos y manejar emociones
- Crear ambientes seguros tanto física como emocionalmente en el hogar, la escuela y en los vecindarios

¿Qué apariencia tiene la resistencia?

1. Tener padres resistentes

Padres que saben cómo resolver problemas, que tienen relaciones sanas con otros adultos y que crean relaciones sanas con sus hijos.

2. Desarrollar apego y relaciones enriquecedoras

Adultos que escuchan y responden pacientemente a un niño, de una manera que lo apoye, y que prestan atención a las necesidades físicas y emocionales del niño.

3. Crear conexiones sociales

Tener familiares, amigos o vecinos que brinden apoyo, ayuden y escuchen a los niños.

4. Satisfacer las necesidades básicas

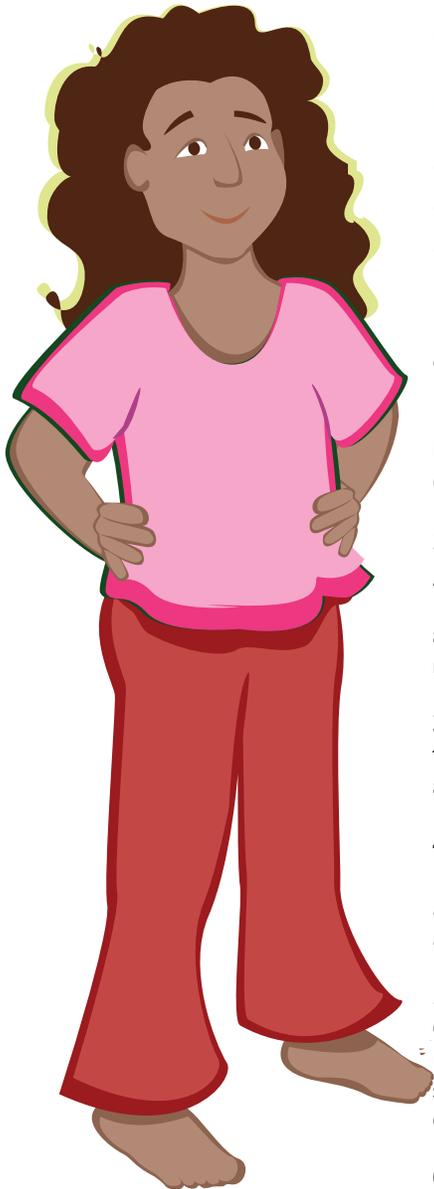
Brindar a los niños una vivienda segura, alimentos nutritivos, ropa adecuada y acceso a atención médica y una buena educación.

5. Aprender sobre la crianza de los niños y cómo crecen los niños

Entender cómo los padres pueden ayudar a que sus hijos crezcan de una manera sana, y qué esperar de los niños a medida que van creciendo.

6. Desarrollar habilidades sociales y emocionales

Ayudar a los niños a interactuar de una manera sana los unos con los otros, manejar sus emociones y comunicar sus sentimientos y necesidades.



Recursos:

ACES 101 (Información básica sobre las experiencias adversas en la infancia, en inglés)
<http://acestoohigh.com/aces-101/>

Triple-P Parenting (Información sobre la crianza de los hijos, en inglés) www.triplep-parenting.net/glo-en/home/

Resilience Trumps ACEs (Resistencia Triunfa sobre las ACE, en inglés)
www.resiliencetrumpsACEs.com

Estudio de los CDC y Kaiser sobre las experiencias adversas en la infancia (ACE) [en inglés]
www.cdc.gov/violenceprevention/acestudy/

Guías para padres, de "Zero to Three"
<http://www.zerotothree.org/about-us/areas-of-expertise/free-parent-brochures-and-guides/>